



Eiropas Komisijas ieteikumi Diploma pielikumā

*Dr.S.Kraže
Banku augstskola
Starptautiskās sadarbības projektu vadītāja*

19. decembris, 2013

Diploma pielikuma nozīmīgums- sekmē kvalifikāciju atzīšanu

Diploms ir salīdzināms ar citu valstu diplomiem

Raksturo iegūto kvalifikāciju

Raksturo iegūtās zināšanas, prasmes un kompetences

Informē par sasniegumiem un kompetencēm(4.2)

Dod iespējas turpināt studijas citu valstu augstskolās

Sekmē akadēmisko un profesionālo atzīšanu, sekmē kvalifikāciju izpratni un caurspīdīgumu(8.)

Aizsargā augstskolu autonomiju, piedāvā kopīgu struktūru, kura saprotama citās valstīs

Veicina nodarbinātību

Raksturo iegūto kvalifikāciju un izglītības turpināšanu

Biežāk sastopamās problēmas DP

Tulkojumi Diploma pielikumā

Nepietiekami caurspīdīga informācija

Diploma punktu formulējumi neatbilst EK DP oficiālam paraugam

Mainīta DP punktu secība, izlaisti atsevišķi punkti

Atsevišķu punktu skaidrojums ir nepilnīgs

Tulkojumi diploma pielikumos

Diploma pielikumā ir izmainīti formulējumi, piedāvājot tulkojumus

- 2.1. Kvalifikācijas nosaukums (latviešu valodā):
- 2.1.Name of qualification(in original language):

Tulkojums, var radīt problēmas atpazīt kvalifikāciju

Tulkojumi diploma pielikumos

- 2.4. studijas administrējošās iestādes nosaukums latviešu valodā(kopīgiem diplomiem- oriģinālvalodā) un statuss(ja tas atšķiras no šā pielikuma 2.3 apakšpunktā minētā nosaukuma un statusa).
- 2.4. name(in original language) and status of institution administering studies in Latvian
- (in case of a joint diploma- in original language) if different from 2.3

EK komentārs: 2.4. punktā nav norādīts iestādes statuss: informācija par institūcijas akreditāciju

Nepietiekami caurspīdīga informācija

- 3.2. Oficiālais programmas ilgums(gados un kredītpunktos), programmas apguves sākuma un beigu datums.
- 3.2. official length of programme(years and credits), start and end date of the acquisition of the programme

Rekomendācija: norāda programmas ilgumu nedēļās vai gados, izsaka darba apjomu ECTS, ieskaitot praksi.

(nacionālie kr.p. vai ECTS), rekomendē norādīt, arī prasības par iepriekšējā līmeņa studijām

Nepietiekami caurspīdīga informācija

- 3.1. Kvalifikācijas līmenis- jānorāda atbilstoši 8. punktam
Information on the national Higher Education system
- 3.3. uzņemšanas prasības
- 3.3. admission requirements

Rekomendācija: ieteicams papildināt 3.3. punktu, norādot studenta darba apjomu, nav ieteicami 3.3. punktam apakšpunkti

Neatbilstoši DP punktu formulējumu

Mainīti punktu formulējumi: 2.3;2.4,4.4;7.2

- 2.3.:Name and status of awarding institution(in original language);
- 2.4.:Name and status of awarding institution

(if different from 2.3) administering studies (in original language).

- 4.4.:Grading scheme and, if available,grade distribution guidance: **Jānorāda vidējā svērtā atzīme, ja izmanto vairākas atzīmju sistēmas, piem. kopīgām studiju programmām jānorāda visas atzīmju sistēmas, tai skaitā partnera augstskolas**

Neatbilstoši DP punktu formulējumi

- 7.2. punkts: Signature:

DP papildus augstskolas ir norādījušas: name

EK aizrādījums: papildus norādīta informācija

- 5.1. punkts: Access to further studies, DP bieži ir cits formulējums

Mainīta DP punktu secība

Izlaisti punkti:

- 2.1.Kvalifikācijas nosaukums:
- 2.1. Name of qualification and(if applicable) title conferred(in original language):norāda atbilstoši nacionālai kvalifikāciju sistēmai, nacionālā valodā, ja ir norādīts norāda papildus kvalifikāciju, piem. franču valodas skolotājs, ja kvalifikācija attiecas uz kopīgu grādu, jānorāda informācija
- 2.4. punkts izlaists un seko aiz 2.3 tālāk 2.4 punkts

Parasti 2.3. un 2.4. punktos ir tāda pati informācija:
norāda: **EK komentārs: The same as in point 2.3**

Izlaisti punkti

- 6. punkts :Papildus informācija
- 6.Additional information
- 6.punktam ir apakšpunkti: 6.1. un 6.2.(atšķiras no MK parauga)

EK komentārs: izlaisti punkti 6.1. un 6.2, nav iemesls noraidīt DP atbilstību.

2.3 punkta skaidrojums

- 2.3. punktā jānorāda augstskolas nosaukums, informācija par akreditāciju (gads), vai augstskola ir privāta vai valsts dibināta

Papildus var norādīt, informāciju par aģentūru, kura ir augstskolu akreditējusi (valsti)

4. punkta skaidrojums

- 4. Ziņas par studijas saturu
- 4. Information on the contents and results gained
- 4.1. punkts neatspoguļo studiju īstenošanas veidu

EK komentārs : norādīt vai pilna laika studijas, nepilna laika studijas, e-studijas, ieskaitot praksi

4.2 punkta skaidrojums

- 4.2. punkts Programmas prasības
- 4.2. punkts Programme requirements

Jānorāda programmas mērķi, studiju rezultāti(learning outcomes) zināšanu, prasmju un kompetenču veidā). Informācija neattiecas uz studiju procesu. Informācija attiecas uz LO, kurus izvērtē, lai piešķirtu kvalifikāciju

EK komentārs: definēti tikai programmas mērķi, nav saprotami LO formulējumi, sarežģīta valoda.4.2. punkta mērķis ir saprotami formulēt LO. Papildus var norādīt obligātos programmas studiju kursus

6.Papildinformācija

- 6.1.Sīkāka informācija
- 6.1. punktā norāda jebkura rakstura papildus informāciju par piešķirto kvalifikāciju, tai skaitā par praksi. Papildus informāciju par kvalifikācijas skaidrojumiem, nosaukumiem.

Ja tiek piešķirts kopīgs diploms, vai dubultie diplomi, informāciju norāda 6.1. punktā.

- 6.2. punktā norāda informācijas avotus.

Skaidrojumi par atšķirībām DP

Par izmaiņām preambulā: vēlams pieturēties pie standarta teksta, jebkuras izmaiņas jāpaskaidro

Par EK ekspertu iebildumiem attiecībā uz DP izmainītiem formulējumiem

EK skaidrojums: Ja Latvijas likumdošana nosaka citus formulējumus, jānorāda pamatojums (MK 16.04.2013 noteikumi). Atšķirības nedrīkst būt būtiskas(attiecas uz 6.1. un 6.2. punktiem).

7. punkta skaidrojums

7. punkts ir sadalīts apakšpunktos:

- 7.1;7.2;7.3;7.4 – apakšpunkti nav iztirzāti atsevišķi

EK aizrādījums: 7. punktam jābūt apakšpunktiem;7.2. punktā nevajag iekļaut papildus vārdu: “name”

8. *Information on the national higher education system*

8. punkts Information on the national higher education system

MK noteikumos 8. punktā ir jauna informācija par Latvijas nacionālo kvalifikāciju ietvarstruktūru, EKI un Latvijas kvalifikāciju savietojamību

EK komentārs: 8. punkts jābūt kā vienots DP sastāvdaļa

Papildus apakšpunktu izveidošana

4. 2. punktam ir
izveidoti apakšpunkti,
piemēram 4.2.1,
neatbilst DP prasībām

Vispārīgi aizrādījumi

Programmā norādīto ECTS kredītpunktu skaits nesakrīt ar diploma pielikumā iegūto ECTS kredītpunktu skaitu ; Studiju ilgums ir norādīts 4 gadi, bet students ir studējis 5 gadus, trūkst paskaidrojuma par studiju perioda pagarinājumu;

EK rekomendē norādīt kopējo iegūto ECTS kredītpunktu skaitu, kopējos iegūtos ECTS.

3.1. punktā Level of Qualification ieteicams lietot atbilstošu terminoloģiju: **1.cikls, 2. cikls, 3.cikls**

Vispārīgi aizrādījumi

- Ja 5.2. punktā nav informācija norāda: not applicable. Var norādīt papildus informāciju par akreditāciju, ko piešķir profesionālās (profesiju asociācijas)

5.1. punktā nav saprotami norādītas turpmākās studiju iespējas

6.2. punktā nav norādīts , kur var saņemt papildus informāciju.

4.3. punkts :Programme details :Sekmju izraksts un DP nav kā vienots dokuments

4.3 .punktā iekļauts modulis “thesis”, nav norādīta informācija par aizstāvēšanu,

leteicams norādīt **kopējo ECTS kredītpunktu** skaitu

Secinājumi

DP sastopamie mainītie formulējumi ir par iemeslu noraidīt DP atbilstību kritērijiem

DP papildus tulkojumi un apakšpunkti ir par iemeslu noraidīt atbilstību kritērijiem

Kvalifikācijas līmeņa neskaidrs formulējums: postgraduate

DP 4.3. punktā atspoguļots tikai 1 studiju gads ar 60 ECTS, bet programmas ilgums ir 90 ECTS, nav norādīti visi programmas studiju kursi

Ja iesniedz dokumentus, lai iegūtu DP atzinības zīmi, nav pievienoti atbilstoši dokumenti- studentu lietas.

Secinājumi

DP sastādīšanā respektē nacionālo un starptautisko autonomiju

Ir elastīgs instruments, kas nodrošina kvalifikāciju salīdzināmību, caurspīdīgumu un ir kvalitātes nodrošināšanas instruments

Galvenais mērķis: sekmēt kvalifikāciju atzīšanu savā valstī un starptautiski

Ir ērts instruments augstskolām un citiem interesentiem

DP negarantē automātisku atzīšanu

Svarīgs instruments, kas atspoguļo uz LO balstītu izglītības ieguvu ar atbilstošu kvalifikāciju

DP var izmantot kopē ar citiem dokumentiem: CV utt.